

ՄԻՒՆՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

Մէջը ապ զէ սայրէր
Գալաթ աստա Բէ Նճէնպիւ
բաղարընտա վ զր Ն՝ Կ
Իրսէ խանընտա Կարա
պետ Յ. Փանոսեան խմբ
նէ կէօնաէրիւնճէք տիր :

Մ. Գօնիկի վէ Եօնիկի սկիւրատե
դռնաբանեալը թարալընտան, սպւ ա
եկնի սիր թիւթիւն փապըղդասը աշը
օրտա դունտան, լաղըմ կէլէն իլանը տ
տիւնեմի սաշիթիւտէ կ'օրիւլիլքտի տի

մէղահիւս նկարներն պիտոճէսինտէն սէնէտէ Բուսարըն Գէնէրտէքի մէք. թէպէն 12,000 զուրու թախսիս օրուս. մասը իշին, Եունան մէճիւսի վիւքէ-լասընտա պիր գարար իթթիխազ գը-լընտըղըն Աթինա զաղէթալարընտան պիրի եաղընտ օրուս :

— Իսթանպուլ Էսնաֆլարընտան օրուս տա, Մէվզիպի հիւսնեուն թապուր-լարընա գարար օրուսմուշ օլանլար, Էս-նաֆլըք վերկիսինտէն քէնտիւրինին մուսաթ թուրուսլարըն իսթիտա իթ-միշլէր իսէ տէ, մէղընիւ իսթիտալա-րըն Տախիլիսէ նէղարէթի ճէլիւսի թարաֆընտան գապուլ օրուսմաղըղ վէ պու գարար Էսնաֆ պիրիւքէրինէ պիրիտիւրիսի իշինի միշ տիր :

— Մէթարիթմիսիս նամ Բուս զաղէ-թասը օն կիւն թաթիլ իթիտալար օն-րա, կէշէն ճիւսա իթթիսի կիւնիւն-տէն իթիպարէն պէթէքար թապ ու նէշլ օրուսմաղա պաշլամըղ տըր :

— Կիրիտ մէճիւսի ուսմաթի աղա-օրնտան Մ. Գրիսթօֆօն Արճիրաքի, թախիլի եղհանը մուսիպ հարա-քեաթտա պուլունտուրու իշին, պու-քէրէ միւսաիւս թաթիլէն Էթթի Տէ-րիսաաթէթէ կէթիւրիւր, վէ նէօլօս զաղէթասընըն իթիւսիւթինէ պաղըլըր իսէ, Պապը Ալինին պիր գարարը իւ-միւսաիւս Տիւրպէքիւրէ նէթի իսի-լէնէք իմիշ :

ՄԱՆՁԱՐԷՒՄԷ

Բուս թուս օրուստու տէօրտին-ճիւ պէօրիւկի տիւսըն հարպընտա, օգոստոս 30 տա, Մ. Վիտիգօլօքի ա-կէրի հաքիմին ընեսաթի թաթընտա օրուստու հալտէ, Ձիւթօվատա վուգու պուլմուշ օլան չու աթիտէքի ճիւսայէթ մուսաքէմէսի, զաղէթալարտա օգուս-մուշ տուր :

Բուս ապիւրէրիստէն պիրիսի, Ասանս Հափաս գուրսանեաք մէմուրլարընտան պիրիսին ճանընա գաստիտիպ, վէ մէր-գուսմա սոյմաք իսթիւրիստէն իտա-միւս հիւրմ իւ ինտարքա միւսարա-աթ օրուսմուշ տուր :

Մէղընիւ գուրսանեա, կէշէն սէնէ դիւսմաթիստէն, պիր թէլիւրաթ չիւ-պէսի տալարաք, նիւղաթիւտա հափտի-սաթ իւրիւսի նիւթիլի, քէնտի մու-պիրիւրիստէն Մ. Բօնեօնու Պիւրէշէ կէօնտէրմիշ օլուս, վէ մուսիւրաթէն ի-սէ իւնը հարաք գուհուր իյլէտիկին-տէն, մէրգուս մուսպիր Պիւրէշէ թէք իւ, Բուս օրուստուսա պու-լունտաք իւզըն Պուլլարիստա կէշիւ, վէ իշիւ մէղընիւ ճիւսայէթ տէ, պու-միւսաթէպէթի օրատա վուգու պու-մուշ տուր :

Մէղընիւ մուսաքէմէ Ձիւթօվատա, թէք իսթիւրի օլան պիր իսլամ գօնա-ղը ախօրուստա ինրա իսթիւրի տիր :

Մասէլի մէղալարտա պիր իւրաթէ-ղա իւզընիւ, գապա պիր եշիլ գու-մաշ էօրթիւրիստէն սօնրա, իւզընի-նէ տախի կիւմիւստէն պիր իսաշ, վէ գրապտան իշինիւ պիր չէվէյէ սա-րըլըն օրուստու հալտէ միւսիւսգամ սուրէթիտէ պաղլարաթըն պիր Աւետա-րան վաղ իսթիտիկի կիւսի, իսթըրըն էլինէ տիւսիւր օլան Մ. Բօնեօնու պիր գալըն էլպիսէսիլի, պիր չանթա վէ պիր տէ գօնա սօրա վաղ օրուստու կէօրիւրիւր տիր :

Հաղըն պուլունտան սաթիւրիտէն նըսթը թաթիւ գանտաթիւր իւզընիւ տէ օլուրմուշ օլուս, վէ նըսթը տախի ա-

եաղտա տուրմաղտա, վէ պուլունտան էքէրի Բուս գապիթանընտան միւրիթ. թէպ օլուստու. վէ միւրիւրտէն իսթ եալընը ալիւր եէտի նէթէր եէրի պուլունտուրու կէօրիւրիւր տիր :

Պու ճէմիլյէթին օրթաթընտա վէ իւք գանէթէտէ ուզուս սաշլը, վէ ուզուս վէ գուսլար սաղալը, վէ չիգօլաթա ընէկիւստէ էլպիսէ կիւնիւր օլան պիր բարապ պուլունտուր տուր :

Սապահըն ալաթիւսի սաաթ սոգու-ղունտա, մէճիւս քիւշաթ օրուսմուշ, վէ ըէյիս Մ. Վիտիգօլօքի, սահիպ ճիւսայէթի հուզուրա ճէլպ իթիւրիւր տիր :

Մէրգուս սահիպ ճիւսաթէթ, օրթա պուլուն, օթուգ չաղարընտա, թաթիւր-ճա չէհրէլի, եաթիւր սաշլը, վէ ճիւսա-սըլ էհիմիլյէթիսի գէնէ լէհէլի պիրիսի օլուս, աղաթընտա քէնտի սընթը իւնիթօրմաթ, վէ աղաթընտա ու-ղուն գօնէլու չիգմէլէրի պուլունտա-տա իտի, Մէրգուս իշէրի կիրիսիկին-տէ, ութաթէք չաղաթընը էլինտէ թուրմաղտա օլուստու հալտէ, կիրիսի, սիւսհիւս պէքէմէքտէ օլան իւրի նէ-թէր ապէրին օրթաթընտա տուրմուշ տուր :

Ըէյիսի մահքէմէ մէրգուս իսթիւրի սիւսի իյլէտիկինտէ, Տէքիւթիւր-Իւսն-վէշ Լանտաք օլուստու պիրիսիսի կիւսի, Գիւլիթ չիւրիստէ տուրմուշ օ-լուս, էրիւրիսի տուրմուշ եալընտա օ-լուստու, վէ եէտի սէնէտէն պէրու-ապէրիւրտէ պուլունտուրունտ տախի պիրիսիւր տիր :

Մէրգուսմուշ գապիւր տալար չու-աթիւրտէքի սուրէթտէ օգուսմուշ տուր :

Պու կէշէն օգոստոս սընըն Եսն-տա, Ասանս Հափաս գուրսանեաք մէ-մուրիսի մուսիստէն պուլունտան Մ. Բօնեօն, Էսնաթընտան սալիւրի մի-սիլլու, վաղթ ու սաաթընտա կէօնտէ-րիւմէսին տիգգաթ իթիւր նիւթիլի, պիգղաթ քէնտիսի, Ձիւթիւրաթ, բու-թախանէ վէ թէլիւրաթիստէ մէք-թուպարընը վէ թէլիւրաթիւրընը կէօ-թիւրիւր տիր :

Մ. Բօնեօն իշինի պիթիւրտիւրտէն սօնրա, Թուսա նէհրի իւզընիւ աթիւ-միշ օլան քէօրիւրտէն կէշէրէք, քէն-տի էշեաթ վէ աղաթընտ պուլուն-տաղտա օլան Ձիւթօվատա տէօնմէք-տէ, վէ իւր քէօրիւրիւրտա արա եէրին-տէ պուլունտաղտա իւքէն, կիւնիւրի-գարանըղը պասմըլ օլուս, վէ պիւսի-կի հալլաթ տախի Երուսմուշ օլուս-ղունտան, աղաթ ինէրէք, վէ աթընը եէտէլինէ ալարաք, իյլիս պիւմէտիկի Երուստա արաթարաք տէվամ իյլէմէք-տէ պուլունտուր տուր :

Կիւնիւրի գարանըղընտան պաշղա, Երուս տախի զայէթի չամուրուգ վէ պոզուգ օլուսաթ ճիւսթիւ, մէրգուս իսպիլի կիւնիւր չէքմէքտէ իւքէն, մէր-գուս ապէրին տախի Ձիւթօվա թա-րաֆընա կիւնիւրտէ օլուստու կէօր-տիւրիւրտէն, մուսգօֆմա եալընը պիր գալ լուգէթ պիրիսի հալտէ, մէրգուս պիր թաղընա, Երու չա-շըրմըլ օլուստու տախի աղաթընտան, մէրգուս տախի քէմալի ինտանիլյէթ իւզըն, կիւնա մէրգուս գաղաթընա իթիւրիւր պաշլամըլ իսէ տէ, պիր իսպ-լիսէ կիւնիւրտէն սօնրա, Մ. Բօնեօն պիրտէն պիր պիր պաթաթընա իշին-տէ պուլունտաղտա քէնտի կէօրտիւրտէ, մէրգուս տէօնէրէք, եալըն Երու կիւնիւրտէ օլուստու պիրիսիւր տիր : վէ մէրգուս տաթի իսթ, մէր-գուսմուշ պու տիւրիւր իւզընիւ :

գաթաթընա պիր սօրա տըր եէրիւրտիր-միշ, վէ Մ. Բօնեօն էվիլէ Էմիւրտէ, ֆարգ իթիւրէք, Երուսիւրտէ չէք-մէքտէ օլուստու հալլաթն պաշղ պա-րիսա իսթ իւլիւր տիր չիւսհէսինէ գահիպ օլուստա իւքէն, իւքիսի պիր սօրա տալա եէտիկինտէ, աղը պա-շընտան կիւնիւր, վէ պու արատա Լաս-նաթ մէրգուսմուշ իւզընիւ հիւսնու-իւր պոզաթընտան եաղաթընա, վէ եէ-րէ եաթընընաղըն չալընը, վէ կէր-չի Մ. Բօնեօն տա պիրիւր գուլիւ-թիլի գարըն գօնուգ ճէնքէշիւ, վէ էլինտէքի գաթընա մէրգուս վու-րուշտուրմուշ իսթ տէ, մէրգուս քէն-տիստէն զիւստէ գուլիւթիւր օլուս-ղունտան, վէ գաթէն պաշընա ինտի-տիկի սօրալար Էսթիւրտէն սէրտէմէն-միշ պուլունտաղտան, աղաթէթ-քէտը եէնիւրիւր եէրէ սէրիւրիւր տիր :

Գաթիւր մէրգուս Մ. Բօնեօնու պո-ղաթընը սըքըպ, վէ պաղընտան տէ-յի սղընա տիւս ճիւստէ գուս տօր-տուրմաղտա իւքէն, Մ. Բօնեօն իսթ, պիրիւր գուլիւթիլի, իսթա, իմ-տա, տէյի պաղընապիւր օլուս-ղունտան, ճիւրիսէ իւրուստէ պուլուն-տան քէօրիւր պէքիւրի, մէրգու-մուս սէսինի իշինիւրիւր, վէ ախիստէ մէղընիւր գարաղլ գօնաթտան Մ. Մարթիսիս, աղաթընա իսթ իսթ-մէնէ պաշլաթաթաղըն աղ չամ տու-աթըն թէլիւրի իւ, թալիսիլէրիստէն պիր չօլաթընալարաք, վէ էլինիւրտէ տախի գարապիւրապ պուլունտու-հալտէ, սէս կէլիւրտէ օլան թարաֆա սոցուս գօնալար տուր :

Մասէլի մէղալարա եէթիւրիւր-րիստէ, Մ. Մարթիսիս, Մ. Բօնեօ-նու, ֆէնա հալտէ, վէ գանլար ի-շինտէ եաթմաղտա օլուստու կէօր-միւր, վէ գաթէն սիւնալըն պուլուն-տուրունտան, մէրգուս մուսիւրտէ թա-նըմիշ տուր :

Արատան չէնտ տաղընա կէլարտէն սօնրա, քէնտի թալիսիլէրիստէն Բա-նաթօնիստ քիւնիւր, սահիպ ճիւսայիլ լասաթըն Թուրաթ մէրգուսմուշ հու-զուրունա կէթիւրտիկի կէօրիւրիւր, վէ մէրգուս քէօրիւրտէ տուրու գաշ-մաղտա իւքէն թուրմաղտա աղաթը-միշ տուր : վէ թալիսիլէրիստէն պաշղա պիրիսի տախի, Մ. Բօնեօնու չանթա-րէն կէթիւրիւր տիր, չիւնքի մէրգուս չանթաթա մէքթուպարտէն պաշղա պիր չէյ գօնաթընտան, Լասնաթ իշինտէ պիր չէյ օլուստընը կէօր-տիւրտէ պիր թարաֆա աթմիշ օլուս-ղունտան, մէրգուս Երուստա պուլուն-տուր :

Մ. Մարթիսիս պարաթաթընտա, ալիւթիւր էվիլէ Էմիւրտէ լաղըն կէ-լէն Էմիլ թէտալիլէ միւսարաթ իւք Մ. Բօնեօնու պաշընտաքի իւք եա-րալար պաղընը, վէ սաղ ուսմուրու-քէմիկի սարընընտան սօնրա, պիր քէթիւրէյ վաղ իւք, Ձիւթիւրաթ թախանէսինէ կէօնտէրիւր տիր քի-հալտա օրատա պուլունտաղտա տուր : վէ մէրգուս նէթի տախի, Երու չէհ-րի մէղալարտա վաղը աթիւր մահպու-սանիսինէ իւզա իսթիւրի տիր :

Պու վաղտէն ֆէրտուր կիւնիւր, Մ. Բօնեօն ճէվապ վիւրիւր պիր հալտէ պուլունտաթընտան, էվիլէ Էմիւրտէ Լասնաթ թաթիւրաթա չէթիւրտէ, բաթ ինքեա իսթիւր, քէնտիսիւրիս տալա էօյլէ պիր իշինիլ ֆաթիսիսի օլուստա, իւր մուղալարի օլուստա, պիր գալ Պուլլարաթ մէրգուսմուշ էօ-

տիւրմէք իւզըն իւքէն, քէնտիսիւրիս իսթաթա եէթիւրիւրի պէտան ու իտա-տա իթիւր, վէ քէօրիւր պէքիւրի-կինտէ պուլունտան թալիսիլէրիստէն պա-շըլարընը, ֆիլիսպ պիր գալ թիւրիւրիս քէօրիւր իսթաթընա տուրու գօնաթ-տա օլուստան կէօրմէլէրի, կէրչի էվիլէ Էմիւրտէ Լասնաթըն ինքեաթընա թաղ-վիլյէթ վիւրիւր տիր, լաթին սօնրատան վուգուս հալի Մ. Բօնեօն հիւսնաթէ իյլիսիկինտէն, մէրգուսմուշ եալարա-րը մէյտանա չըքմիշ, վէ հաթիւրա, Երուստան պուլունտան պիր ալեմէթ, եանի սաղ կէօրիւր Էթրաթընտա օլան պիր գարաթըն, Մ. Բօնեօնու նաթիւ-յէթիւրի թախիլի իյլէմիւր տիր, չէօյլէ քի մէրգուս, էլինտէքի զըրաթընա Լասնաթըն Երուստէ վուրուշտուրուն-ղունտա սէօյլէմիւր, վէ ֆիլիսպաթա միւր-քիւր ալեմէթին, գըրաթ Երու օլ-տուրու աղաթընը տուր : վէ պուլունտա-տա ֆաղլա, մէրգուսմուշ թալիսիլի-տէն պաշղալարըն իսթ, Երուստէ միւր-պուրտէ, մէղընիւր քէօրիւրտէ, հիւ պիր պաշը պոզուգ կէլիւրիսիստէ սէօյ-լէմիւրիւր, վէ ալեյիլէրիստէ աղիւրաթ օլուստան Պուլլարաթաթան հիւ պիր Էսթի-պուլունտաթըն տուր :

Լասնաթ, էվիլիւր սէօյլէտիկի եա-լարաթը քիւնիւր Երուստաթընը կէօրտիւրտէ, սալիւր, ֆաղաթ քէվա-լիւր չիւրիւր պիր թալիսիլէ տալա միւ-րաթաթ իթիւր տիր : չէօյլէ քի, կիւ-եա քէնտիսի Մ. Բօնեօնա Եօյ կէօն-թէլիւրտէն, վէ իսպիլիսէ Երուստաթ-տան սօնրա, իսթիւրիստէ պալաշիւր մէր-գուս վիւրմէք իսթ էմիւրիւրտէն, վէ օ-կիւն իսթ զիւրիստէ օլուսաթ միւսաթպէ-թիլի, քէնտիսի տէ պիր աղ իշիւ ս-լուս վէ գաթաթըն զըքմիշ պուլուն-տուրունտան, կէրչի պաղըն մէրթէպէ հաղաթիւրտէ վէ ուղալունտա հալլարտէ պուլունտա իսթ տէ, աղա ճանլա-վէ մալընա գաթաթ աղիւրտէ պուլուն-տաթընը, վէ չանթա մաթաթիսինէ կէ-լինտիւրտէ, քէնտիսի ալմիշ վէ աթմիշ օլուսաթ, իւրա չէթիւրիւրիստէ վաղըն-տա ալիւրիւր օլուսաթ իսթիւրիստէ պէ-եան իյլէմիւր տիր :

Պու գաթիւր տալա իւզընիւ, մէր-գուսմաթիւր, ճանա վէ մալա գաթա իթիւր պիր հալլարտա ճիւսայէթի աղ-վիւրաթը թաթընտա օլուսաթ մուսա-քէմէ իսթիւրիստէ լաղըն կէլիւրիստէն աղա-շըլարընտան սօնրա, Մ. Բօնեօնու պա-թան թապիպին լաթընտա տալիս օ-գուստուգտա, մէրգուսմուշ պաշընա բէք աղըն պիր չէյ իւք վէ բէք շիտ-տիւրիստէ սուրէթտէ վուրուրմուշ օլուսաթ, վէ եարալարընը ֆէնա վէ իսթաթըն-կիւր հալտէ պուլունտաթ, վէ միւր փաթըն ֆէրտաթ կիւնիւր, վուգու պուլունտա մահիլիս իսթաթընտա պու-լունտա չիւս գըսաթ ֆաղաթ զայիլթ աղըն պիր սօրա պուլունտա, վէ մէղ-քիւր ճիւսայէթի մէղընիւր սօրաթն իս-թիւրա իսթիւրի օլուստու կիւսի, ուսմա-ղունտաքի եարաթն տալիս, մէրգու-մու թուրմուգ զօր իւք եէրէ եաթըն-մաթընա տիւրիստէն հուսաթէ կէ-մէսի, վէ էկեր ախիստէ տալարաթա-տա իսթաթընա եէթիւրիւր, վէ Էմիլ թէտալիլի չալընընա չիւր օլուս, մէղ-քիւր եարալարտան Էթրաթիւրիստէ իթ-մէսի, վէ պու հալլարտա տալիս, իւք-միւր սուրէթտէ իյլ օլուստա տիւրաթ չը-գապիւրմիւր իշին, լա աղալ իւք իւշ-պիս Երուստաթըն միւրաթիւր իսթ պու-լունտաթ աղաթընը տուր :

(Պաղընիւր եաթըն)

—Մէկազգի միւսթանգէմէյի էր-
պատան անդ իյլէտիկիմիզ մալիւմա-
թա կէօրէ, Բուսիւս վէլիի անտը ասա-
քիւրի կէչէն ճիւմաս կիւնիւ, Սարը
նիւսուհարապա պուլունան Բուսուգ-
ասաքիւրի Սամանիւսի գարազուլարը-
նը բիւնաթ իթտիւմէք իւզըն հիւ-
նում իյլէմիշէր իսէ տէ, պու հիւ-
նում մուլաֆֆադըյիւթլէ տէֆ ի-
տիւմիշ տիւ, Օրտույի հիւմանուն թէ-
տապիւրի թէհաֆֆիդիւտէ պուլուն-
նուպ, իւրուտէ երնէ պէօյլէ պիւ հիւ-
նում վուգույիւն մուգապիւլ օլմագ-
իւզըն բիշտարար արթըրըյիւտըր,
էմին բաշանըն գումանասընտա օլա-
րաք թէշէրի գըլընան ճէտիտ սիւարի
պէօլիւքիւրի, Բաղկարտ ճիւլարընտա-
քի պիւնիւմէ գարիւնէլէրտէ պուլուն-
մուգ տա տըրար, Տօպրուճատա ժէնէ-
րալ Ձիւմէրմանըն թանթը գումանաս-
ընտա օլարագ, չօգտան պէրու սա-
քիւն պիւ հալտէ պուլունան ֆըրգա,
հաւաթտա օլտուղունու իկէօսթ էրմէկէ
պաշաւտըլընտան, Սիւլէյման բաշա
պու մէվագիւտէ ճէրէեան իտէն ան-
վալ իւն գումանասըն սանի Ձէքէրիւ
բաշանըն մանէթիւտէ պուլունան ասա-
քիւրիւն անվալ վէ պուլունտուղու մէ-
վագըլի պիւզաթ թէֆթիւ իյլէմէք իւզ-
ըն, մահէլլի մէզըրիւնէ աղիմէթ իյլէ-
միշ տիւ, Պու աղիմէթիւն նէթիւնիւ օ-
լարագ, Բաղարընըն ասաքիւրի մըս-
թանֆըզաթ թէպաիւտ իտիւմիշ, վէ
Բուսիւսըլարըն իւրու կիթմէք թաւալ-
վուրարընա գարըն էքսէր մէվագըլի
միւսթէլիֆէտէ իսթիւնէքաւմաթ ինչա
գըլընմը տըր, (Լ. Հէրալտ)

—Իսմայիլ Հագգը բաշա բիւնաթը-
նը ինրաւէ վէ Մըսթար բաշա օրտու-
սունուն պագիւսիյլէ պիւրէշմէկէ մու-
վաֆֆադ օլմուշ տուր, Իսմայիլ բաշա-
նըն գումանասըն ալթընտա օլան ֆըր-
գա, ժէնէրալ Տէր Դուկասֆուլ գ-
մանասըն ալթընտա պուլունան Բուս
ֆըրգաթ թարաֆընտան եագընէն
թաւաղիւ իտիւմէք տիւ, Ինկիւրիւզ
դաղէթալարընըն բիւլանէթիւրիւնէ պա-
գըլըն իսէ, ժէնէրալը միւսթիւնէյի
օրտուսունուն թալիւմաթը, օրտույի
հիւմանունուն էօնիւնտէն սիւրէրէյ,
Դաղիւզան իւզըրիւնէ երիւրիւմէքտէն
իւզարէթ տիւ, ժէնէրալ Հէյման իսէ,
գումանասըն ալթընտա սիւարի վէ
թօրնու ասաքիւրիւնտէն միւրէքէպ
ֆըրգա իւն սիւրաթլէ Օլթի իւզըրիւնէ
երիւրիւմէքտէ, հալ պու քի մէզըրիւ
ֆըրգաթան էվլէլ Բուսարըն Արտահան-
տա պըրագմըլ օրտուգըլարը պէօլիւք մա-
հէլլի մէզըրիւնէ երիւրիւմիշ օլմալը
տըր, Դաւաա կէլիւնէ, Սթանսար դա-
ղէթալարըն պիւր մուսպիւրի, մէզըրիւ
գալէտաա էվլէրէնէք գաւտար զալթիւր
պուլունմաւտըլըն պէեան իտիւթօր,
Թիւլարան, Անասուլունտա Բուսար տէ-
ֆաթլէ քէնտիւրիւնի խթաւա տիւ-
շիւրմիւշ օլան հարէքթիւն պաշալարը-
լար տըր, վէ պիւթիւն խաթթ իւզէ-
րիւնտէ եանըլարագ իւրէլէմէքտէ, վէ
պու սուրէթլէ Մըսթար վէ Հագգը
բաշալարըն պիւրէշմիւշ օլան օրտուսու-
գալընտա քէնտիւրիւնի մուսթաթա-
րաւա իւզա իլմէքտէ տիւրէր,

Բուսարըն երնիւրէն հալթաթիւ-
րի, Խունա իւզըրիւնտէ վէ Օրթանիւն
իւն Բիւշիւա խաթթընտա, ժէնէրալ Կուր-
գօ օրտուսունուն պիւր մուլաֆֆադըյ-
իւթլէ քէնտա իթիւրիւնի խապէր վէրի-
նուրար, Օրթանիւն իւն Բիւշիւա գա-
լալարըն երիւրիւնէն րուպթ իտէն
թարիւք իւզըրիւնտէ, Մէլլէթ Բաշանըն

օրտուսու պուլունմագտա տըր, Շէվ-
քէթ Բաշա, գուլլէթիւնի պիւլիւք գըս-
իւ իւն Օրթանիւնտէ պուլունուպ, միւ-
շարիւնէյի պու մահէլլտէ, Օսման բա-
շանըն գումանասըն ալթընտա օլան ա-
սաքիւրէ պիւր նօգթայի մուսթէնթ օլ-
մագ տէրէնէսիւտէ իւշ աւտա խաթթը
միւսթաթա իւն պիւր միւսթաշէմ օր-
տուկեան ինչա իյլէմիշ տիւ, Մէզըրիւ
թարիւք իւն վէ Արաւիւնիւ եագընտա
պիւր իւրիւնի միւսթաշէմ օրտուկեան
պուլունուպ, Հագգը բաշանըն գուման-
տաթ ալթընտա օլարագ պիւր պաթար-
եա իթօր վէ պիւր գաշ թապուր բիւտէ
ասաքիւրիւնի հիւմանէսի ալթընտա տըր,
Պունտան սնուր կէլիւր թէշէլիւն իւ-
շիւնիւ միւսթաշէմ օրտուկեանէք.
պու տալիւ իւզըլթ պէյիւն գումանտաթ
ալթընտա օլարագ, պիւր միւլթընգէնիւն
թանթը մուսթաթաթընտա տըր, թէ-
լիւ իւն Բիւշիւա պէյիւնտէ պուլունան
թարիւք, հէման եարը եօլ իւզըրիւնտէ
վագը Տուպիւք նամ մահէլլտէ վէ վէ-
լի վէ Հիւքմէթ պէյիւրիւն գումանտաթ
ալթընտա օլան պիւր տէօրիւնիւ միւս-
թաշէմ օրտուկեան իւն հիւմանէ գը-
լընմը տըր, Օրթանիւն օրտուկեանէք-
տան մաւտա, տիւլէր քեաֆֆէյի օր-
տուկեանէք Անմէտ բաշանըն գուման-
տաթ ալթընտա տըր, Թարիւքի մէզ-
պուրա հաքիւմ օլան պու օրտուկեան-
լարտան պիւրիւնի թէշիւթիւնտէ, Բուս-
լար Օսման բաշա օրտուսունուն քեաթի-
լէն եալընը պարագմաւա վէ մէզըրիւ
օրտուկեան տըլըգտան թէշիւթ մէն-
պուր գըլմաւա վաւթա պուլապիւրիւ-
լէր, Շէվլէթ Բաշանըն պիւր րէսթի
թէշէլիւրաթ, Բուսարըն պու նիւթիւթ
թէշէլիւթապաթ իւզըրիւնէ հիւնում
իտիւպ, ֆագաթ մաղլուպ օլտուղլա-
րըն պէեան իտիւթօր, Լաքիւ Բուսա-
րըն րէսթի հալթաթիւրի Բուս օրտու-
սունուն մէզըրիւ թապաթալարտան պի-
րիւնի զապթա մուլաֆֆադ օրտուղու-
նու պիւրիւթմէքտէ տիւրէր, Շիւպէնիւ
պուլունտա պիւր եանըլընք օլուպ, կէ-
լէնէք բօսթիւ պու պապտէ մալիւմաթ
վէ իյզաւաթ վիւրէնէք տիւ,

(Ճար տիւ Պաթօր)

—Կէչէն բաղար կիւնիւ սիւլէրա
Ալթըրիւտ սէֆաթթիւնտէսիւտէ պիւթ-
թէնէմիւ, կիւն սաթթ սէքիւն գա-
տար միւզաքէրաթա պուլունմալար
տըր,

—Մէվգիւպի հիւմանուն տէվլիւ-
րիւնտէ պէնէրի տէօրթ թապուրթան
միւրէթթէպ օլմագ իւզըն ալթըն տալ
թէշէլիւ իւն, պուլունա միւթէգաւի-
տիւնի ֆէրիւգանը քիւրամտան սաւտէթ-
լու հաճի խալէտ փաշա հաղլէթլէրի-
նի գումանտան նասպ վէ թալիւնի ի-
տիւթիւ, վէ խասա լիւլարընտան
միւրիւթիւ սաւտէթլու Եուսուֆ վէ մի-
րիւթիւ սաւտէթլու Ձէքէրիւն փաշա-
լարա ալթըն միւրալայըն, մէզըրիւ տ-
լայարա միւր թալիւն օլունտուղու
խապէր ալթընմը տըր, (Ա. Կըլթ)

—Կէչէն հաթթա, Պէյիւրիւնտա պիւր
պիւրախանտէ, զաննէն պիւրի Լէհլի
վէ տիւրիւ Ալթըրիւտ իւր քիւնի,
Բուսիւս իմէրաթթօրա ալթընտա պիւրա
նուշ իթտիւրիւնի, մէսմուլաթա նէ-
ղարըն պիւր Մաճարը կէօրէրէք, կի-
տիւպ զապթիւրիւնէ խապէր վիւրմիւ
իւզըրիւնէ, մէրգուլան պուտէ նուշ ի-
տէնիւրի կէլիւպ գալարընըլար, վէ
մահալան իւզա իտիւմիւշէրտիւր,

«Հէքիւ իւլ իսան, սէլամէթ իւլ ին-
սան» տէնիւթիւ տիւ, իշթէ մէրգուլան
գըլըն գաթալարտա, քէնտիւ Լիսան-

արը պէլաւընը չէքէրէք, մէզըրիւ
արար մէսթի թաւտիւք իյլէմիշէր տիւ,

ԻԼԱՆԱԹ

Ձիւրը հիւմայէի ճէնապը Բաթիւս հի-
տէ օլարագ, թէնէսիւ պուլարուն մէք-
թէպի միւլթիւն ինչիւ պիւր իմթիւն ին-
թիւապ իտիւն շալիւրտան թըշըրիւ
էվլէլիւն օն իւշիւնիւն բէնճէնպիւ հիւ-
նիւ մուսեհէնէյի տալթի իտիւմիւշ իտի-
պուլարտան պալըլարը կէլմէտիւնիւն
վէ մէքթէպիւն եագընտա քիւշաթի մու-
գարըն իտուկիւնէ մէպիւն մուգաւտէմա
իմթիւն վիւրիւպ մուսեհէնէնէ կէլ-
մէյիւնիւն շէհրի մէզըրիւրըն երիւր-
միւնի բէնճէնպիւ հիւնիւ պէնէմէհալ
մէարիւք նէգարէթի ճէլիւնի տայիւրէ-
սիւնէ կէլմէլէրի վէ եէվլի մէզըրիւրտէ
կէլմէյիւնիւ օլուր իսէ, անլէրիւ գալտ-
լարը թէրթիւ օլունարագ, երիւնէ տի-
կէլէրիւնիւ ալթնաղը գաթիւն իսան
օլունուր,

Իշհարը իֆլաւ իթմիւշ օլան պօսաճը
թիւննալընտան Կարապետ Պասմաճեա-
նըն իֆլաւը հագգընտա լաղըմ կէլէն
մուսմէլաթը գանտիւնի քեաթիւն ին-
րա օլունմիւշ օլունուղունտան, միւլթ-
իւսը մէրգուլ գիւմէթիւնտէ ալա-
ճաղարըն իսպաթ իթմիւշ օլան ա-
լաճաղարըն միւլթիւս թարաֆընտան
թէլիւթ օլունան գօնգօրտաթօնուն
միւզաքէրէ վէ գարալալարընտա ի-
շիւն իշպու 1293 սէնէսի թըշըրիւն էվ-
լէլիւնի 24 ինիւ բաղար իրթիւնի կիւ-
նիւ սաւաթ պէշտէն նիւշայէթ եէտիւյէ
գաւտար տէօրիւնիւ մահէլլէրի թի-
ճարէթ տայիւրէսիւնէ կէլմէլէրի իսան օ-
լունուր,

Թօրթանէյի տիւրէ ինչիւ միւզա-
եաւընա լիւզուլմ կէօրիւնէն երիւրմի
պիւն օգգա սարը պալ մուսիւնուն, տօգ-
սան իւշ սէնէսի թըշըրիւն էվլէլիւնի
երիւրմիւնի բէնճէնպիւ հիւնիւ միւ-
նաղաւտա ինրա օլունաճաղընտան,
իթպէ թալիւպ օլունարըն, նիւմունէսի
իւզըրէ, եէվլի մէզըրիւրէ գաւտար, Թօր-
թանէյի տիւրէ մէսթիւն լէվաղիւմ տա-
լիւրէսիւնէ միւրաճաւաթ իյլէմէլէրի,

3-2

Գօնի գարնաշարը վէ Շահինիւնի,
Գալաթա պէշիւք ճաւտէլտէ 132 նիւ-
մէրու տուլան ֆաւրիւքաթ, պու տէ-
ֆա քիւլաթ օլունուպ, ֆապրիւգայի մէզ-
ըրիւ սահիպլիւրի իսէ իսպլի սէնէլէրտէն
պիւր, թիւթիւն թիւթաթթիւն մէզըլ-
պուլունտուգարընտան, Կէլիւն թիւ-
թիւնիւնիւն գօնգուլ ճիւրիւնտէ, վէ մէ-
մալիւր մահուրէյի շահանէլտէ հասըլ օլան
թիւթիւնիւնիւն ալթնալարտան պուլունտու-
ղու կիւլի, հէր նէվլի սիւրաթա տալի իսպ-
լի ֆիւրիւթ իսպիւլտէ տիւ,

Միւզըրիւ գուլարանէնտէն մայիւթիւնտէ
մէհարթիւն տալար պուլունարագ, միւշ-
թէլիւրիւն միւնուն օլունարընա հէր ճի-
հէլիւն շալընաճաղար, վէ թալար ինչիւ ի-
տիւն սիւրաթա տալի, պէրէնէն մաթլուպ
իւրա իտիւնէլ տիւ,

Գուլարանէնտէն տէօրիւթ օլուն շուսթի-
տէլի մահէլլէր տիւ,
Ձէօթլէքիւրտէ Ն. 10 տա Մանեա,
վէ Աղսէրպաթ Ն. 225 տէ Խուրիւն Էֆէն-
աթ, վէ Ալաճա շահանմա Ն. 40 տա Բան-
տէլի, վէ Մուլթիւն-Շահանմա Ն. 53 տէ
Եօրիւ Անասթապիւրտի, վէ Թիւթիւն կիւլ-
րիւնիւնտէ Կաղըլար սօղալընտա Ն. 17
տէ Բօթիւնի, վէ Անասթապիւր քէլիւնտէ
Ալթնալար Նօրիւտիւն տիւ քէնտիւրտէ տըր:

Շիթաիւնէ գօմիւրիւն թալիւմաթը
իւզըրէ, մահալլէ ճէմիւնիւթիւրի մարի-
ֆէթի իւն, խանէ պաշընա թօլան-
մաթ թէնսիւպ կէօրիւնէն, բամպուք-
լու միւթան, վէ տօլաք, վէ չօրապըն,
պաղըլար նէրէտէն իշթիւրա իտէնէք-
լէրիւն պիւլէմէտիւքիւրի կիւլի, պուն-
լարը վիւնուն կէթիւրմէլէրիւնէ խալլի
զահմէթ չէքմէքտէ օլունաղարընտան,
էհալիւ պէլտէնիւն սուհուլէթի, վէ
էնէպի մէզըրիւրէն պիւր ան էվլէլ
վիւնուն կէթիւրիւպ մահալլէրիւնէ
կէօնտէրիւմէսի աճիւլէրիւնէ պիւր խըտ-
մէթ աւտ իյլէտիւթիւնտէ, պիւր քաւար
վէ ֆայտա, մալ օլմուշ ֆիւթաթ իւզ-
ըն, Մահմուտ բաշա պաշընտա ֆա-
շէքմէ խան տէրունիւնտէ քեալիւն 10
նիւմէրու մաղաղատա մէզըրիւր էշ-
եալար միւքմէլ սուրէթտէ հաղըր
պուլունմագտա տըր:

Յակոբ Ալթնալար

ՁԻՆԻ ՍՕՊԱ

Գալաթա Մահմուտիւն ճաւտէլիւն-
տէ, եանի թրաւիւպ օլունտան Եօրիւն-
ճըլարա կիւլէրէն Ն. 19 միւսիւ Անթան
Շահան մաղաղաթընտա էնվալի սօղալար
վէ լէվաղիւմաթ ֆիւրիւթ վէ սօղա թագ-
մաթ վէ թալարաթ ինրա օլունուր, ֆի-
եաթլէր զայէթ էնվէն օլարագ: Փէգալթ
կալ լաւալարը վէ թալարաթ:

11

LA VELOUTINE

ԼԱ ՎԵԼՈՒՆԻՆ

ԼԱ ՎԵԼՈՒՆԻՆ պիւլալիւթլէ թէր-
թիւթիւնտէ պիւնապէլիւն տէրի
իւզըրիւնէ նաթի սուրէթտէ թէն-
սիւրի օլան եարըլաւա վէ կէօլէ
կէօրիւնմէգ պիւր նէվլի բիւրիւն թօ-
ղու օլուպ ինսանըն տէրիւնէ թա-
պիւ պիւր թալալթէ վէր:

Մէզըրիւ բիւրիւն թօղունու իճատ
իտէն միւսիւ Շ. ՖԱԻ նամ գաթ տըր

ԲՕՄՍՏ ՍԱԹԵՆ

Իշպու բոմատա, էլլէրի եուլու-
շաղվէ թաղէ սաղաւաղըլ իւն պէ-
րապէր, էլլէրի շաթթաթմաղ վէ
սուրաթան հասըլ օլան սայիւր պու
կիւլի մարաղաթան վիւզաթիւն տիւ:
Բարիւտէ թէ սօղալընտա Ն. 2 մա-
ղաղա տէրալթիւթու տըր:

Նիւզաթընտա տէֆթէր թուլմագըլըք
իւմիւն պիւլէքիւք, հէր քէս վէ հէր
էնտաթ ինչիւ, գիւտաթիւնիւն էնէմիւ-
յիւթ ի վէ միւլթիւ օլունուղու հալտէ,
էնէֆ օլունաճաղ չէյ տիւ քի, հալէա
խաղըմըլ պունա էնէմիւյիւթ վիւրմէ-
միւշ օլունուղունտան, վէ հալէա նիւշ
պիւլիւք իշլէրտէ պուլունան աւտա-
լար տալի, նիւզաթըլ տէֆթէրիւն իւն
մուսմէլէ իթմէքտէ պուլունտուգլա-
րընտան, մէքթէպիւրիւմիւք պիւլէ տէֆ-
թէր թուլմագըլըք տէրի կիւրմէլիւ
տիւ քի, պու լուսուսուն պիւլիւք ին-
մու վէ գուսուրարտան պիւրի սաւըլա
ճայիւք տիւ:

Իմաթ, իյի տէֆթէր թուլմագ իւ-
միւն պիւլէն պիւր զաթ, կէրէք մէք-
թէպիւրտէ, վէ կէրէք էվ վէ մաղաղա-
լարտա տէրա վիւրմէլիւք, վէ նիւշայիւթ
իւթ իւշ պաթա թէք իւլիւնի էյրթթիւք
իւլիւն հաղըր վէ միւլթալիւտա պուլուն-
տուղունտան, աղըլըք շալարըն,
մալ պաւաթըլա իսթարարը իսթար օ-
լունուր:

ՍԱՀԻԳ ԴԱՋԵԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ